

ZMLUVA Č. LIC-2013-001-021-0019

o poskytnutí práv užívat' programové vybavenie

ZMLUVNÉ STRANY:

1) obchodné meno: **DC Concept Slovensko, s.r.o.**

sídlo: Zámocká 30, 811 01 Bratislava, Slovenská republika
korešpondenčná adresa: Páteční 7, 635 00 Brno, Česká republika
IČO: 35884959
IČ DPH: SK2021830888
bankové spojenie: VÚB Bratislava, č.ú. 1814606858/0200
telefón: +420 544 502 000
fax: +420 544 502 001
e-mail: obchod@dcconcept.cz
konajúci za spoločnosť: Ing. Jiří Rychetský, MBA – konateľ,
Ing. Jan Melzer – konateľ,
Ing. Martina Němcová – konateľka,
pričom spoločnosť zastupujú a za spoločnosť podpisujú každý samostatne

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave oddiel Sro, pod číslom vložky 31630/B,

(ďalej len **DCC**),

zastúpená pri uzatváraní tejto zmluvy na základe overenej kópie plnej moci číslo PA-SP-2006-002-021-08 zo dňa 30.11.2012, uvedenej v **prílohe č. 1** tejto zmluvy, autorizovaným obchodným partnerom:

obchodné meno: **JRM Slovakia, s.r.o.**

sídlo: Spartakovská 11, 917 00 Trnava
korešpondenčná adresa: Spartakovská 11, 917 00 Trnava
IČO: 36240842
IČ DPH: SK2021549398
bankové spojenie: Volksbank 4200035206/3100
telefón: 033 5354 400
fax:
e-mail: info@jrm.sk
konajúci za spoločnosť: Václav Paul

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, oddiel Sro pod číslom vložky 12459/T,

(ďalej len **Implementačný partner**),

2) obchodné meno: **Zvolenská teplárenská, a.s.**

sídlo: Lučenecká cesta 25, 961 50 Zvolen
korešpondenčná adresa: Lučenecká cesta 25, 961 50 Zvolen
IČO: 36 052 248
IČ DPH: SK2020070030
bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s. pobočka Zvolen, č.ú. 1255383001/5600
telefón: +421 45 2424251
fax: +421 45 2424180
e-mail pre fakturáciu: jancovicova@zvtp.sk
e-mail pre Aktivačný kľúč: cizek@zvtp.sk, lacko@zvtp.sk
konajúci za spoločnosť: Ing. Michal Klemanič , predseda predstavenstva
Ing. Rastislav Kovalčík, podpredseda predstavenstva

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel Sa pod číslom vložky 686/S

(ďalej len **Koncový užívateľ**).

Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah sa riadi podľa právnych predpisov Slovenskej republiky v zmysle §262, ods.1 zákona č. 513/1991 Z. z., obchodného zákonníka (ďalej len **ObZ**) a v súlade s ustanovením §269 ods. 2 ObZ a ďalej s použitím príslušných ustanovení autorského zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom zákone a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov a uzatvárajú túto zmluvu o poskytnutí práv používať programové vybavenie (ďalej len **Zmluva**).

I.

Úvodné ustanovenia

- 1.1. Spoločnosť DC Concept a.s., IČO 25590481 so sídlom Páteří 7, 635 00, Brno, Česká republika (ďalej len DCC CZ) je nositeľom autorských práv (oi. autorských majetkových), oprávnená z licencií k Produktom DCC alebo vlastníkom Produktov DCC.
- 1.2. DCC je oprávnená spoločnosťou DCC CZ poskytovať právo užívať Produkty DCC fyzickým a právnickým osobám.

II.

Vymedzenie pojmov

Pre účely tejto Zmluvy a budúcej obchodnej spolupráce medzi DCC, Implementačným partnerom a Koncovým užívateľom sú definované a používané nasledujúce pojmy:

- 2.1. **Produkty DCC**, softvérové produkty vytvorené DCC, licencované v prospech DCC alebo uvedené v Cenníku DCC. Pre účely tejto Zmluvy sú ako Produkty DCC chápané iba softvérové produkty DCC s obchodným názvom **QI** alebo zahrnuté, existujúce či vychádzajúce na jeho základe, a to v rozsahu Obchodných jednotiek uvedených v Evidenčnom liste Licencií DCC (príloha č. 2 tejto Zmluvy), pričom týmto pojmom sa rozumie i následné verzie, update alebo upgrade softvérových produktov QI. Za produkty DCC nie sú považované softvérové produkty, ktoré boli pre Koncového užívateľa vytvorené formou samostatnej zákazky Implementačným partnerom alebo treťou stranou a ani Produkty DCC modifikované Implementačným partnerom alebo treťou stranou.
- 2.2. **Licenčná zmluva**, zmluva medzi DCC a Koncovým užívateľom, ktorou DCC poskytuje Koncovému užívateľovi právo užívať Produkty DCC (Produkty DCC sa nepredávajú, len sa udeľujú licencie k ich užívaniu). Koncový užívateľ je na základe Licenčnej zmluvy oprávnený užívať Produkty DCC po dobu platnosti Licencie DCC. Licenčnou zmluvou neprechádzajú na Koncového užívateľa vlastnícke práva k Produktom DCC.
- 2.3. **Licencia DCC**, oprávnenie na užívanie Produktov DCC pre vlastnú potrebu, opakovane získavané Koncovým užívateľom za odmenu od DCC formou hradenia licenčných poplatkov, po predchádzajúcom uzatvorení Licenčnej zmluvy, pri ktorom je DCC zastupovaná na základe plnej moci Implementačným partnerom.
- 2.4. **Upgrade**, všetky nasledujúce úpravy Produktov DCC integrujúce oi. Legislatívne zmeny a nové funkčné vylepšenia a vykonávanie základného zaškolenia pracovníkov Koncového užívateľa.
- 2.5. **Verzia produktu DCC**, je číselné označenie etapy vývoja Produktu DCC. Označenie sa skladá z dvoch častí *Hlavného čísla verzie* a *Vedľajšieho čísla verzie*. S postupujúcim vývojom Produktu DCC sa čísla navyšujú. Hlavné číslo verzie je navyšované pri zásadných zmenách, legislatívnych a právnych úpravách, opravách chýb alebo doplnenie novej funkčnosti Produktu DCC. Vedľajšie číslo verzie je navyšované pri opravách chýb a nezásadných zmenách funkčnosti Produktu DCC. Verzia produktu je udávaná vo formáte *Hlavné číslo verzie Vedľajšie číslo verzie*.
- 2.6. **Inštalácia**, uvedenie produktu DCC u Koncového užívateľa do stavu, kedy je dodaný Produkt DCC schopný plniť funkcie popísané v užívateľskej dokumentácii a vykonanie základného zaškolenia pracovníkov Koncového užívateľa.
- 2.7. **Implementácia**, súhrn činností, vykonávaných za účelom úspešného sprevádzkovania Produktov DCC u Koncového užívateľa. Tieto činnosti Implementačný partner ponúka Koncovým užívateľom za odplatu. Podľa rozsahu Implementovaného riešenia zahŕňajú štúdiu súčasného prostredia u Koncového užívateľa, vytvorenie projektovej dokumentácie, ktorá obsahuje postup a termíny vykonania jednotlivých fáz vlastnej Implementácie, Inštaláciu Produktov DCC, konverziu dát zo súčasného systému, prispôbenie Produktov DCC podľa špecifických podmienok Koncového užívateľa, zaškolenie jeho pracovníkov a prípravenie metodických postupov pre riadne používanie implementovaných produktov s ohľadom na konkrétne podmienky u Koncového užívateľa.

- 2.8. **Implementačný partner** alebo **DCC SP (DCC Solution Partner)**, autorizovaný partner DCC, ktorý v rámci obchodnej siete DCC distribuuje produkty DCC Koncovým užívateľom, tj. ponúka a Implementuje za odmenu Produkty DCC či poskytuje iné služby Koncovým užívateľom. Implementačný partner pri uzatváraní Licenčnej zmluvy s Koncovým užívateľom vystupuje ako zástupca DCC na základe plnej moci a za všetky úkony, ktoré pri tom robí, je zaviazaný a oprávnený priamo DCC. Následne po uzatvorení Licenčnej zmluvy zabezpečuje Implementačný partner, na základe samostatného zmluvného vzťahu medzi Implementačným partnerom a Koncovým užívateľom, Implementáciu a technickú pomoc za účelom zabezpečenia Prevádzkyschopnosti Produktov DCC pri ich užívaní Koncovým užívateľom. Úkony spojené s Implementáciou a so zabezpečením technickej podpory vykonáva Implementačný partner na vlastný účet a za odmenu, na základe zmluvných cien medzi Implementačným partnerom a Koncovým užívateľom.
- 2.9. **Koncový užívateľ** alebo **EU (End User)**, fyzická alebo právnická osoba, ktorá prostredníctvom Implementačného partnera získa od DCC jeden alebo viacero Produktov DCC, a to iba pre svoje vlastné využitie a v žiadnom prípade pre ďalšiu distribúciu alebo ďalší predaj tretím osobám.
- 2.10. **Prevádzkyschopnosť**, stav Produktov DCC pokrývajúce procesy Koncového užívateľa, ktoré sú popísané v projektovej dokumentácii Implementácie a sú vzájomne odsúhlasené Koncovým užívateľom a Implementačným partnerom. Pre tieto procesy Implementačný partner v rámci Implementácie uvedie Produkty DCC do projektom popísaného stavu a zaisťuje, aby v súlade s týmto stavom Produkty DCC fungovali po celú dobu platnosti Licenčnej zmluvy. Implementačný partner vykoná, v prípade chybového stavu Produktov DCC zabezpečujúce projektom popísané procesy, analýzu chybového stavu Produktov DCC, navrhne dočasné preklenutie chybového stavu a zabezpečí v spolupráci s DCC opravy preukázateľných chýb Produktov DCC v čo možno technicky najkratšom termíne.
- 2.11. **Dohodnutý dátum inštalácie** alebo **SDI (Set Date of Installation)**, dátum, ku ktorému sa Koncový užívateľ a Implementačný partner dohodli začať s vykonávaním Inštalácie Produktov DCC u Koncového užívateľa. Dohodnutý dátum inštalácie je uvedený v Evidenčnom liste Licencií DCC.
- 2.12. **Cenník DCC**, cenník vydávaný DCC, obsahujúci zoznam Obchodných jednotiek, ku ktorým je priradený Základ pre výpočet licenčných poplatkov. Neoddeliteľnou súčasťou cenníka je aj spôsob výpočtu Základného poplatku, Licenčného poplatku a Súhrnného licenčného poplatku. Cenník je platný pre daný Región a dané časové obdobie. Špecifikácia Regiónu a platnosti časového obdobia je uvedená v aktuálnom Cenníku DCC. Aktuálny Cenník DCC je k dispozícii pre Koncového užívateľa u Implementačného partnera.
- 2.13. **Základ pre výpočet licenčného poplatku** alebo **BCLF (Base for Calculation of License Fee)**, cena, uvádzaná v aktuálnom Cenníku DCC pre danú Obchodnú jednotku. Táto cena slúži iba pre účely určenia výšky Súhrnného licenčného poplatku, ktorý bude Koncový užívateľ hradieť DCC po celú dobu užívania Produktov DCC.
- 2.14. **Základný poplatok** alebo **BF (Base Fee)**, poplatok, ktorý hradí Koncový užívateľ počas dohodnutej doby sprevádzkovania Produktov DCC špecifikovanej v Evidenčnom liste Licencií DCC. Výška Základného poplatku je stanovená pri uzatvorení Licenčnej zmluvy alebo rozšírení Licencií DCC podľa aktuálneho Cenníka DCC.
- 2.15. **Licenčný poplatok** alebo **LF (License Fee)**, pravidelné platby za užívanie Produktov DCC, ktoré Koncový užívateľ hradí DCC po celú dobu ich používania. Spôsob výpočtu Licenčného poplatku je súčasťou aktuálneho Cenníka DCC. Výška Licenčného poplatku je stanovená pri uzatvorení Zmluvy alebo rozšírení Licencií DCC podľa aktuálneho Cenníka DCC.
- 2.16. **Súhrnný licenčný poplatok** alebo **OLF (Overall License Fee)**, poplatok, ktorý Koncový užívateľ platí pravidelne DCC od Dohodnutého dátumu inštalácie. Výška Súhrnného licenčného poplatku je stanovená ako súčet Základného poplatku a Licenčného poplatku pre danú Licenčnú periódu.
- 2.17. **Číslo dátového uzla** alebo **NDN (The Number of the Data Node)**, jednoznačná identifikácia databázy Produktu DCC používaná Koncovým užívateľom. Číslo dátového uzla je pridelované centrálné DCC a je jedinečné. Zoznam pridelených Čísel dátových uzlov v rámci Zmluvy je uvedený v Evidenčnom liste Licencií DCC.
- 2.18. **Obchodná jednotka** alebo **BU (Business Unit)**, najmenšia možná časť funkčnosti Produktov DCC, na ktorú je DCC poskytovaná Licencia DCC.
- 2.19. **Inštaláčny kľúč** alebo **IK (Installation Key)**, časť alfanumerického kódu, ktorý definuje pre obdobie 2 mesiacov funkčnosť Produktov DCC, časti Produktov DCC alebo Obchodných jednotiek. Pre každé číslo dátového uzla je DCC generovaný práve jeden Inštaláčny kľúč platný pre obdobie maximálne 2 mesiacov a umožňujúci počas tohto obdobia vykonávať Inštaláciu (konfiguráciu, nastavenie systému a

- skúšobnú prevádzku). Najneskôr v deň skončenia platnosti Inštaláčného kľúča musí Koncový užívateľ získať Aktivačný kľúč.
- 2.20. **Aktivačný kľúč** alebo **AK (Activation Key)**, časť alfanumerického kódu, ktorý definuje pre určité časové obdobie funkčnosť Produktov DCC, časti Produktov DCC alebo Obchodných jednotiek. Pre každé Číslo dátového uzla je DCC generovaný práve jeden Aktivačný kľúč platný pre Licenčnú periódu. Po ukončení platnosti Aktivačného kľúča umožní tento Aktivačný kľúč bez časového obmedzenia prehliadanie a export vytvorených dát.
- 2.21. **Dátum obnovy licencie** alebo **LRD (Licence Renewal Date)** je dátum, ku ktorému sa vykonáva obnovenie práva užívať Produkty DCC pre ďalšie obdobie. Tento dátum je stanovený v Evidenčnom liste Licencií DCC.
- 2.22. **Dĺžka platobnej periódy** alebo **LPP (Length of Payment Period)**, perióda, ktorá je zvolená Koncovým užívateľom pri uzatvorení Licenčnej zmluvy a v ktorej Koncový užívateľ vykonáva pravidelne úhradu Licenčných poplatkov na účet DCC. Počiatočným dátumom, od ktorého sú určované dátumy jednotlivých platieb Licenčných poplatkov, je Dohodnutý dátum inštalácie. Dĺžka platobnej periódy je platná pre všetky Čísla dátových uzlov v rámci Zmluvy. Dĺžka ročnej, polročnej, štvrtročnej alebo mesačnej platobnej periódy končí uplynutím toho dňa, ktorý predchádza dňu, kedy došlo ku skutočnosti určujúcej počiatok Dĺžky platobnej periódy.
- 2.23. **Licenčná perióda** alebo **LP (License Period)**, perióda poskytnutia Licencie DCC, ktorá začína najskôr Dohodnutým dátumom inštalácie alebo počiatočným Dátumom obnovy licencie a v prípade pripísania platby príslušnej čiastky Súhrnných licenčných poplatkov na účet DCC po týchto dátumoch, dátumom pripísania platby príslušnej čiastky Súhrnných licenčných poplatkov na účet DCC a končí predchádzajúcim dňom Dátumu obnovy licencie.
- 2.24. **Evidenčný list Licencií DCC**, zoznam všetkých poskytnutých licencií k Produktom DCC pre dané Číslo dátového uzla. Ďalej je v Evidenčnom liste špecifikovaná pre každé Číslo dátového uzla stanovená výška Základného poplatku, Licenčného poplatku, Dohodnutý dátum inštalácie, Dĺžka platobnej periódy a kalendár s Dátumami obnovenia licencie a príslušnými Súhrnnými licenčnými poplatkami. Evidenčný list Licencií DCC je súčasťou tejto Zmluvy ako príloha č. 2.
- 2.25. **Región**, štát, na ktorého území má Koncový užívateľ zapísané svoje oficiálne sídlo, ktoré je uvedené v záhlaví tejto Zmluvy v dobe uzatvorenia tejto Zmluvy.

III.

Predmet Zmluvy

- 3.1. Predmetom Zmluvy je poskytnutie nevýhradného a neprevoditeľného práva používať (ďalej len poskytnutie licencie) na území Regiónu:
- Produkty DCC po dobu uvedenú v prílohe č. 2 tejto Zmluvy, v rozsahu Obchodných jednotiek uvedených v prílohe č. 2 tejto Zmluvy a podľa pravidiel a podmienok uvedených v tejto Zmluve;
 - všetky nasledujúce úpravy Produktov DCC, vykonané DCC alebo treťou osobou s povereným DCC, integrujúce legislatívne zmeny v Slovenskej republike a nové funkčné vylepšenia (Upgrade).
- 3.2. Všetky výslovne neudelené práva sú vyhradené.

IV.

Cena

- 4.1. Zmluvná cena za predmet Zmluvy uvedený v čl. III. je stanovená ako Súhrnný licenčný poplatok pre príslušnú Licenčnú periódu. Licenčná perióda a príslušná výška Súhrnného licenčného poplatku sú špecifikované v Evidenčnom liste Licencií DCC (príloha č. 2 tejto Zmluvy).
- 4.2. Súhrnný licenčný poplatok (OLF), ktorý sa skladá zo Základného poplatku (BF) a Licenčného poplatku (LF), je poplatok oprávňujúci Koncového užívateľa, po jeho zaplatení a za podmienok tejto Zmluvy a právnych predpisov, užívať Produkty DCC a Upgrade Produktov DCC od Dohodnutého dátumu inštalácie alebo Dátumu obnovy licencie počas doby Licenčnej periódy (LP) vid' Evidenčný list Licencií DCC.

- 4.3. Pre stanovenie výšky Súhrnného licenčného poplatku sa vychádza zo Základu pre výpočet licenčného poplatku (BCLF) uvedeného v aktuálnom Cenníku DCC.

V.

Platobné podmienky

- 5.1. DCC bude vykonávať fakturáciu Súhrnných licenčných poplatkov podľa kalendára Licenčných období, ktorý je uvedený v Evidenčnom liste Licencií DCC, a podľa pravidiel uvedených ďalej v tomto článku.
- 5.2. DCC vystaví a zašle Koncovému užívateľovi daňový doklad za Súhrnný licenčný poplatok po Dohodnutom dátume inštalácie so splatnosťou 14 dní. Na daňovom doklade bude Súhrnný licenčný poplatok rozložený na Základný poplatok a Licenčný poplatok.
- 5.3. Na základe Evidenčného listu Licencií DCC vystaví DCC a zašle Koncovému užívateľovi pravidelne najneskôr 14 dní pred uplynutím platnosti Licencie DCC proforma-faktúru na Súhrnný licenčný poplatok pre nasledujúce obdobie Licenčnej periódy so splatnosťou 14 dní odo dňa vystavenia.
- 5.4. Úhrady Súhrnného licenčného poplatku vykonáva Koncový užívateľ pripísaním príslušnej čiastky na účet DCC uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- 5.5. Po pripísaní príslušnej čiastky Súhrnného licenčného poplatku na účet DCC odošle DCC Koncovému užívateľovi daňový doklad a to najneskôr do 15 dní od vzniku daňovej povinnosti.
- 5.6. DCC si vyhradzuje právo zmeniť výšku Súhrnného licenčného poplatku navýšením Licenčného poplatku, a to maximálne jedenkrát ročne pred každým splatným obdobím s tým, že prípadné navýšenie neprekročí úroveň oficiálne oznámenej výšky inflácie príslušným oficiálnym štátnym štatistickým alebo podobným úradom pre Región v roku predchádzajúcim.
- Po rozhodnutí o zmene výšky Licenčného poplatku oznámi DCC novú výšku Licenčného poplatku písomne Koncovému užívateľovi. Koncový užívateľ bude povinný takto zmenené Licenčné poplatky hradiť od nasledujúcej Licenčnej periódy po doručení príslušného rozhodnutia DCC.
- 5.7. Všetky zmluvné ceny definované v čl. IV. tejto Zmluvy sú uvádzané bez DPH či iné podobné dane. Uplatňovaná sadzba DPH zodpovedá účinným právnym predpisom Regiónu.
- 5.8. Za dátum vzniku daňovej povinnosti sa v prípade vystavenia daňového dokladu podľa ods. 5.2. tohto článku považuje Dohodnutý dátum inštalácie a v prípade vystavenia daňového dokladu podľa ods. 5.5. sa za dátum vzniku daňovej povinnosti u opakovanej služby považuje dátum pripísania platby príslušnej čiastky Súhrnného licenčného poplatku na účet DCC.

VI.

Licenčné dojednania

- 6.1. Licencia DCC je poskytnutá na dané obdobie, určené Licenčnou periódou, na základe uhradenia príslušného Súhrnného licenčného poplatku.
- 6.2. Koncový užívateľ:
- (i) môže užívať Produkty DCC iba v rozsahu uvedenom v Evidenčnom liste Licencií DCC, a to za podmienok stanovených touto Zmluvou;
 - (ii) môže uchovávať záložné kópie Produktov DCC, a to na bezpečnom zaistenom mieste;
 - (iii) je oprávnený užívať Produkty DCC iba pre svoje vnútorné potreby, výnimkou je spracovanie dátových agend iného samostatného subjektu, ku ktorému musí mať Koncový užívateľ poskytnutú príslušnú samostatnú licenciu a iné Číslo dátového uzla;
 - (iv) sa zaväzuje nerozširovať či nesprístupňovať za odmenu ani bez odmeny Produkty DCC a neprenechať užívacie práva k Produktom DCC tretím osobám. Právo užívať Produkty DCC je Koncovým užívateľom neprevoditeľné na tretiu osobu. Právo užívať Produkty DCC je možné previesť v prípade transformácie spoločnosti Koncového užívateľa na jeho právneho nástupcu;
 - (v) sa zaväzuje nevykonávať bez písomného súhlasu DCC alebo Implementačného partnera akékoľvek modifikácie Produktov DCC a dátových súborov (napr. meniť, modifikovať, dekompilovať, prevádzať zo strojového kódu, spätne analyzovať alebo jej spracovaním vytvárať odvodené diela) mimo bežného spracovania dát dodanými Produktmi DCC.

- Koncový užívateľ nie je oprávnený disponovať s Produktmi DCC za účelom opravy prípadných chýb softvéru;
- (vi) je povinný ochraňovať Produkty DCC pred zneužitím tretími osobami a aktívne a preventívne takémuto zneužitiu zabráňovať;
 - (vii) nesmie súčasne užívať Produkty DCC viackrát, ako je oprávnený poskytnutým počtom licencií uvedeným v Evidenčnom liste Licencií DCC. Pre účely povoleného testovania a skúšobnej prevádzky je Koncový užívateľ oprávnený vytvoriť a používať skúšobnú kópiu;
 - (viii) nesmie dovoliť vykonávanie akýchkoľvek zásahov do Produktov DCC či dátových súborov tretím osobám bez písomného súhlasu Implementačného partnera alebo DCC;
 - (ix) za účelom kontroly a výkonu zákonných a zmluvných práv DCC alebo Implementačného partnera umožní vstupovanie, kontrolu a šetrenie v obchodných alebo v iných než obchodných priestoroch (vrátane zariadenia si do týchto priestorov prístupu) a dovoľí a umožní prístup k Produktom DCC, či už dištančne alebo na mieste používania;
 - (x) za účelom kontroly a výkonu zákonných a zmluvných práv DCC alebo Implementačného partnera je povinný poskytnúť na ich vyžiadanie úplne správne a pravdivé podklady (vrátane prístupu k Produktom DCC) a informácie a umožniť ich preverenie.

VII.

Závazky DCC

7.1. DCC je povinná:

- (i) prideliť Koncovému užívateľovi najneskôr v deň podpisu tejto Zmluvy Číslo dátového uzla;
- (ii) pri požiadavke Koncového užívateľa o rozšírenie tejto Zmluvy o nové Číslo dátového uzla, prideliť Koncovému užívateľovi najneskôr v deň Dohodnutého dátumu inštalácie nového Číslo dátového uzla ďalšie Číslo dátového uzla;
- (iii) najneskôr k Dohodnutému dátumu inštalácie príslušného Číslo dátového uzla poskytnúť Koncovému užívateľovi Inštalčný kľúč;
- (iv) poskytnúť Koncovému užívateľovi po zaplatení splatného Súhrnného licenčného poplatku Aktivačný kľúč k Produktom DCC podľa platného Evidenčného listu Licencií DCC;
- (v) minimálne jeden krát ročne, pri trvaní Licenčnej periódy spolu aspoň 1 rok, prostredníctvom Implementačného partnera ponúknuť a dodať Koncovému užívateľovi Upgrade Produktov DCC;
- (vi) s poskytnutím licencie Produktov DCC a Upgrade dodať Koncovému užívateľovi užívateľskú dokumentáciu k Produktom DCC a Upgrade v elektronickej forme;
- (vii) pravidelne zahrňovať do najnovšej Verzii produktov DCC legislatívne zmeny, právne úpravy a opravy chýb ovplyvňujúce funkčnosť Produktov DCC.

VIII.

Závazky Implementačného partnera

8.1. Implementačný partner je povinný:

- (i) vykonať za odmenu, na základe samostatnej objednávky alebo zmluvy, služby spojené s Inštaláciou Produktov DCC a Upgrade Produktov DCC na Koncovým užívateľom určenom mieste, počítačovým vybavení a v zmluvne Dohodnutom dátume inštalácie;
- (ii) vykonať za odmenu, na základe samostatnej objednávky alebo zmluvy, služby spojené s Implementáciou (vrátane vypracovania projektovej dokumentácie), servisom Produktov DCC a Upgrade Produktov DCC. Tieto služby a služby popísané v tomto článku ods. 8.1 bod (i) budú Koncovému užívateľovi vždy fakturované Implementačným partnerom samostatne za zmluvnú cenu dohodnutú medzi Implementačným partnerom a Koncovým užívateľom;
- (iii) ponúknuť (aspoň 1 ročne alebo ďalej i vždy pri Upgrade) Koncovému užívateľovi dojednanie zmluvy o poskytnutí služieb, ktorá by riešila napr. telefonickú podporu, servisné zásahy, prístup k informáciám o Produktoch DCC, Inštalácie Upgrade Produktov DCC, popisy riešenia legislatívnych zmien a ďalší, a to v prípade, že pre dané obdobie nemá Implementačný partner s Koncovým užívateľom už túto zmluvu uzatvorenú.

IX.

Závazky Koncového užívateľa

9.1. Koncový užívateľ je povinný:

- (i) plniť podmienky pre správnu funkciu Produktov DCC uvedené v čl. XI. tejto Zmluvy;
- (ii) mať nainštalovanú a funkčnú najnovšiu Verziu produktov DCC alebo verziu nižšiu, pre ktorú platí, že jej Hlavné číslo verzie môže byť maximálne o dve čísla nižšie ako je Hlavné číslo najnovšej verzie;
- (iii) dodržiavať príslušnú metodiku (napr. metodickú príručku) pre užívanie Produktov DCC, pokiaľ bola po dohode s Implementačným partnerom vypracovaná;
- (iv) platiť v termíne splatné Súhrnné licenčné poplatky, neplnenie tieto povinnosti bude považované za podstatné porušenie Zmluvy;
- (v) v prípade Inštalácie Upgrade Produktov DCC alebo v prípade určenia nových pracovníkov administrácie Produktov DCC Koncovým užívateľom, písomne požiadať Implementačného partnera o zaškolenie týchto pracovníkov v rozsahu obvyklom pre administráciu Produktov DCC. Tieto činnosti môže rovnako vykonávať poverená osoba, ktorú si písomne odsúhlasí Koncový užívateľ a Implementačný partner;
- (vi) poskytnúť DCC a Implementačnému partnerovi informácie potrebné pre generovanie Aktivačných kľúčov.

9.2. Koncový užívateľ sa zaväzuje:

- (i) disponovať počas rutinného využívania Produktov DCC aspoň jedným pracovníkom, ktorý je zoznamovaný s Produktmi DCC minimálne v rozsahu základného školenia, resp. školenia k Upgrade Produktov DCC, ktoré Implementačný partner ponúka za odmenu na základe samostatnej objednávky alebo zmluvy, alebo v mieste (pracovisku) užívania Produktov DCC disponovať poverenou osobou, ktorú si písomne odsúhlasí Koncový užívateľ a Implementačný partner;
- (ii) poskytnúť Implementačnému partnerovi všetku potrebnú súčinnosť, aby Implementačný partner mal možnosť vykonať Inštalácie Upgrade Produktov DCC;
- (iii) vykonávať podľa objektívnych konkrétnych potrieb a podmienok u Koncového užívateľa pravidelné zálohovanie dát tak, aby mohli byť tieto zálohy použité pre obnovenie databázy;
- (iv) riadiť sa a postupovať pri Inštalácii, Implementácii, školení a užívaní Produktov DCC či pri poskytovaní iných služieb podľa pokynov Implementačného partnera či iného oprávneného subjektu. Vykonanú Inštaláciu alebo Implementáciu (alebo vykonávanie jej častí – ucelených celkov či jednotiek) či poskytnutie iných služieb (napr. vykonanie Upgrade) potvrdí Koncový užívateľ vykonávajúcemu subjektu písomne v predávajúcom protokole.

X.

Zodpovednosť

10.1. DCC zodpovedá voči Koncovému užívateľovi:

- (i) za to, že vnútorné programové funkcie Produktov DCC a Upgrade Produktov DCC sú v súlade s účinnou legislatívou Regiónu;
- (ii) za to, že ak sa bude Koncový užívateľ riadiť užívateľskou dokumentáciou, budú Produkty DCC a Upgrade Produktov DCC v podstatných rysoch fungovať tak, ako je v tej dokumentácii uvedené.

10.2. Implementačný partner zodpovedá voči Koncovému užívateľovi:

- (i) za zohľadnenie konkrétnych podmienok, procesov a okolností Koncovému užívateľovi pri Implementácii a užívaní Produktov DCC;
- (ii) za dodanie Koncovému užívateľovi s Upgrade Produktov DCC popisov zmien funkcionality v elektronickej forme popr. s adekvátnymi metodickými postupmi pre riadne používanie;
- (iii) za Prevádzkyschopnosť Produktov DCC v prípadoch, kedy Koncový užívateľ plní svoje povinnosti uvedené v čl. IX. ods. 9.1. tejto Zmluvy. Konkrétne podmienky, za akých bude Implementačný partner zabezpečovať Prevádzkyschopnosť Produktov DCC u Koncového užívateľa, budú dojednané v samostatnej zmluve alebo objednávke medzi Koncovým užívateľom a Implementačným partnerom;

- (iv) že Produkty DCC po riadne vykonanej a Koncovým užívateľom potvrdenej Implementácii zodpovedajú svojej kvalite a prevedením účelu, pre ktorý sa Produkty DCC bežne používajú a sú DCC určené.
- 10.3. DCC ani Implementačný partner nezodpovedá za prípadné škody a ujmy vzniknuté Koncovému užívateľovi či tretej osobe prevádzkovaním Produktov DCC.
- 10.4. DCC ani Implementačný partner negarantuje použiteľnosť Produktov DCC u Koncového užívateľa v prípade, že sa nehodí k ním zamýšľanému účelu. Za výber Produktov DCC zodpovedá plne Koncový užívateľ. Dodávané Produkty DCC nie sú prvotne určené k nasadeniu vo vysoko rizikových aplikáciách, pokiaľ nie je písomne zjednané medzi stranami inak.
- 10.5. DCC ani Implementačný partner neručia za to, že nenastanú poruchy alebo škody spôsobené šírením počítačových vírusov.
- 10.6. DCC vynaloží zodpovedajúce úsilie na odstránenie preukázateľných chýb Produktov DCC a Upgrade Produktov DCC, o ktorých bude prostredníctvom Implementačného partnera informovaná.
- 10.7. Pre prípad vzniku len tej škody, za ktorú by niesla zodpovednosť DCC a bola by povinná k jej náhrade, rovnako ako pre prípad, kedy by jurisdikcia, legislatíva alebo judikatúra štátu rozhodovaného práva či iného štátu nedovoľovala vopred vylúčiť alebo obmedziť náhradu škody, sa zjednáva zmluvná pokuta vo výške Licenčného poplatku uhradeného Koncovým užívateľom za konkrétne Produkty DCC – Obchodnú jednotku (na základe ktorej došlo k vzniku škody) od okamihu zistenia škody a nahlásenia škody DCC do dátumu odstránenia príčiny škody, s tým, že táto zmluvná pokuta v sebe už zahŕňa paušálnu náhradu vzniknutej škody.

XI.

Podmienky pre správnu funkciu Produktov DCC

- 11.1. DCC ani Implementačný partner neručia a nenesú zodpovednosť za správnu funkciu Produktov DCC predovšetkým v nasledujúcich prípadoch:
- (i) Produkty DCC nie sú prevádzkované na počítačoch kompatibilných so štandardom IBM PC;
 - (ii) Produkty DCC nie sú prevádzkované na niektorom zo stanovených operačných systémov alebo sieťových produktoch uvedených v užívateľskej dokumentácii Produktov DCC;
 - (iii) došlo oproti užívateľskej dokumentácii k Produktom DCC k nevhodnej zmene nastavenia parametrov použitého operačného systému alebo sieťového programového vybavenia Koncovým užívateľom alebo treťou osobou (priamo i nepriamo, napr. ovplyvnením z iného programu);
 - (iv) došlo k poškodeniu či strate dát vplyvom výpadku sieťového napätia, vypnutím či nulovaním počítača počas behu Produktov DCC, zavírením počítača, nevhodným použitím "cache" programov alebo programov pre komprimáciu dát v reálnom čase;
 - (v) chyba vznikne akýmkoľvek zásahom Koncového užívateľa či tretej nepovolanej osoby do Produktov DCC alebo dátového vybavenia Produktov DCC;
 - (vi) Koncový užívateľ začne bez konzultácie a písomného súhlasu Implementačného partnera využívať iný operačný systém alebo iný systém než ten, na ktorom bola Implementačným partnerom vykonaná prvotná Inštalácia Produktov DCC;
 - (vii) došlo k preformátovaniu alebo výmene pevného disku alebo odinštalovaniu Produktov DCC a nebola vykonaná odborná inštalácia Implementačným partnerom alebo poverenou osobou, ktorú písomne určil Implementačný partner;
 - (viii) technické vybavenie Koncového užívateľa vykazuje preukázateľné chyby alebo nie je schopné bez chyby zvládnuť databázový záťažový test, ktorý je integrálnou súčasťou Produktu DCC, a to počas doby 48 hodín;
 - (ix) Koncový užívateľ dôjde k nesprávnym výsledkom spracovania neznalosťou legislatívy, neznalosťou ovládania výpočtovej techniky alebo neznalosťou ovládania Produktov DCC;
 - (x) Koncový užívateľ využíva Produkty DCC iným spôsobom, ako je popísané v užívateľskej dokumentácii Produktov DCC a metodických pokynoch (napr. v metodической príručke) Implementačného partnera alebo nemá nainštalovaný a aktívny aktuálny Upgrade.
 - (xi) Koncový užívateľ používa Produkty DCC na konfiguráciu operačného systému, technického vybavenia alebo iného aplikačného softvéru v inom stave, než v akom ho Implementačný partner inštaloval a otestoval alebo písomne odsúhlasil;

- (xii) došlo k poškodeniu Produktov DCC z dôvodu vyššej moci.

XII.

Postup pri zvýšení alebo znížení počtu Licencií DCC

- 12.1. Koncový užívateľ môže požiadať o zvýšenie alebo zníženie počtu Licencií DCC (ďalej len rozšírenie alebo zúženie Licencií DCC), a to kedykoľvek počas kalendárneho roka zaslaním záväznej písomnej objednávky Implementačnému partnerovi.
- 12.2. Zmena Licencií DCC bude pri rozšírení Licencií DCC vykonaná k Dohodnutému dátumu inštalácie požadovaných Obchodných jednotiek uvedených v Objednávkovom liste rozšírenia (zúženia) Licencií DCC a v prípade zúženia Licencií DCC bude vykonaná pre nasledujúce obdobie Dĺžky platobnej periódy.
- 12.3. Objednávka na zúženie Licencií DCC musí byť doručená Implementačnému partnerovi Koncovým užívateľom najneskôr 20 pracovných dní pred začiatkom nasledujúceho obdobia Dĺžky platobnej periódy, pre ktorú je Koncovým zákazníkom požadované zúženie Licencií DCC.
- 12.4. Pravidlá pre vyplnenie záväznej objednávky rozšírenia alebo zúženia Licencií DCC sú k dispozícii u Implementačného partnera.
- 12.5. Koncový užívateľ v objednávke na rozšírenie (zúženie) Licencií DCC špecifikuje rozšírenie alebo zúženie Licencií DCC v rámci jedného Číslo dátového uzla alebo rozšírenie o ďalšie Číslo dátového uzla alebo zúženie o Číslo dátového uzla, ktoré v objednávke uvedie.
- 12.6. Implementačný partner postúpi DCC objednávku na rozšírenie alebo zúženie Licencií DCC.
- 12.7. DCC vygeneruje a zašle Koncovému užívateľovi na jeho e-mailovú adresu uvedenú v čl. XV. ods. 15.3. Aktivačný kľúč s príslušnými Inštaláčnymi kľúčmi, a to pre každé Číslo dátového uzla, ktorého sa týkalo rozšírenie Licencií DCC alebo len nový Aktivačný kľúč pre každé Číslo dátového uzla v prípade zúženia Licencií DCC.
- 12.8. Inštaláčne kľúče pre rozšírenie licencií sú generované pre obdobie jedného kalendárneho mesiaca od Dohodnutého dátumu inštalácie príslušných Obchodných jednotiek uvedených v Objednávkovom liste rozšírenia (zúženia) Licencií DCC.
- 12.9. V prípade zúženia Licencií DCC sú generované a zaslané Aktivačné kľúče pre nasledujúce obdobie Dĺžky platobnej periódy rešpektujúce požadované zúženie Licencií DCC uvedené v Objednávkovom liste rozšírenia (zúženia) Licencií DCC.
- 12.10. Implementačný partner pripraví spolu s DCC, na základe objednávky rozšírenia (zúženia) Licencií DCC, nový Evidenčný list Licencií DCC, ktorý bude zahŕňať zmeny podľa objednávky. Tento nový Evidenčný list Licencií DCC potvrdí Implementačný partner v zastúpení DCC s Koncovým užívateľom a následne postúpi DCC. Tento nový potvrdený Evidenčný list Licencií DCC nahrádza predchádzajúci Evidenčný list Licencií DCC a formou dodatku sa stáva novou platnou Prílohou č. 2 tejto Zmluvy. Po obdržaní potvrdeného Evidenčného listu Licencií DCC zašle DCC na Koncového užívateľa k Dohodnutému dátumu inštalácie Obchodných jednotiek uvedených v objednávke faktúru, zodpovedajúcu Súhrnnému licenčnému poplatku uvedenému pre príslušnú Licenčnú periódu v Evidenčnom liste Licencií DCC.
- 12.11. Po obdržaní potvrdeného Evidenčného listu Licencií DCC podľa čl. XII. ods. 12.10. a pripísanej platbe na účet DCC na základe faktúry podľa čl. XII. ods. 12.10., DCC vygeneruje a zašle Koncovému užívateľovi nový Aktivačný kľúč pre každé Číslo dátového uzla, ktorého sa týkalo rozšírenie alebo zúženie Licencií DCC.
- 12.12. Výška Súhrnného licenčného poplatku pre prvé obdobie Dĺžky platobnej periódy za rozšírené Licencie DCC je stanovená ako súčet Základného poplatku a Licenčného poplatku, kde Licenčný poplatok je stanovený ako pomerná časť Licenčného poplatku za každý zostávajúci kalendárny deň od Dohodnutého dátumu inštalácie Obchodných jednotiek do dátumu ukončenia Dĺžky platobnej periódy. Pre nasledujúcu Dĺžku platobnej periódy je Licenčný poplatok v plnej výške zodpovedajúcej Dĺžke platobnej periódy. Výška Základného poplatku a Licenčného poplatku je určená podľa aktuálneho Cenníka DCC.
- 12.13. Pri zúžení Licencií DCC je výška Licenčného poplatku za jednu užívateľskú licenciu k Obchodnej jednotke stanovená ako priemerná výška Licenčného poplatku zo všetkých užívaných užívateľských licencií k danej Obchodnej jednotke, okrem užívateľských licencií k Obchodným jednotkám, ktoré sú súčasťou nedeliteľných akčných konfigurácií Produktov DCC (napr. Start Edition), v rámci daného Číslo dátového uzla. O túto priemernú výšku Licenčného poplatku k Obchodnej jednotke sa pre zodpovedajúci

počet užívateľských licencií zníži celková výška Licenčného poplatku pre nasledujúce obdobie Dĺžky platobnej periódy.

- 12.14. Zúženie Licencie DCC pre nedeliteľnú akčnú konfiguráciu Produktu DCC je možné vykonať iba znížením všetkých Obchodných jednotiek, ktoré boli súčasťou akčnej konfigurácie pri jej objednaní. Licenčný poplatok sa pre nasledujúce obdobie Dĺžky platobnej periódy zníži o príslušný Licenčný poplatok za celú akčnú konfiguráciu Produktu DCC. DCC si vyhradzuje právo odobrať Koncovému užívateľovi iné výhody či služby, ktoré mu boli udelené práve s ohľadom na akčnú konfiguráciu.
- 12.15. Ďalej pre platobné podmienky pri rozšírení alebo zúžení Licencií DCC platí ustanovenie čl. V.

XIII.

Doba platnosti Zmluvy a odstúpenie od Zmluvy

- 13.1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 13.2. Zmluvné strany majú právo vypovedať Zmluvu so šesťmesačnou výpovednou lehotou. DCC môže vypovedať túto Zmluvu v nasledujúcich prípadoch:
- (i) pri porušení jedného z licenčných dojednaní uvedených v čl. VI. Zmluvy;
 - (ii) pri opakovanom neplnení jednej z povinností uvedenej v čl. IX. ods. 9.1. bodu (ii), alebo (iii) alebo (iv) alebo (vi);
 - (iii) pri opakovanom neplnení jedného zo záväzkov uvedeného v čl. IX. ods. 9.2. bodu (i) alebo (ii) alebo (iv);
 - (iv) pri opakovanom poškodzovaní dobrého mena DCC alebo Implementačného partnera;
 - (v) po uplynutí 5 rokov odo dňa doručenia oznámenia o ukončení vývoja Produktu DCC podľa ods.13.4 tohto článku Zmluvy.

Výpoveď musí byť druhej strane oznámená písomnou formou. Výpovedná lehota beží od prvého dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca od doručenia výpovede. DCC má právo na úhradu všetkých splatných Súhrnných licenčných poplatkov až do okamihu ukončenia platnosti Zmluvy na základe platnej výpovede.

- 13.3. Zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Jednostranné odstúpenie od Zmluvy sa nepripúšťa, ibaže by bolo dané kogentným zákonným ustanovením, od ktorého sa zmluvné strany nemohli/nemôžu objektívne nijako zmluvne odchyliť alebo ho vylúčiť.
- 13.4. DCC zaručuje technickú podporu Produktov DCC po dobu piatich rokov po písomnom oznámení DCC o ukončení vývoja Produktov DCC, ktorý je predmetom tejto Zmluvy. V prípade, že DCC uvedie na trh nový produkt vyššej technologickej úrovne, ponúkne Implementačný partner za zvýhodnených podmienok Koncovému užívateľovi prechod na tento nový produkt. DCC po uplynutí jedného roka od dátumu tejto ponuky, avšak nie skôr ako päť rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, nemá povinnosť plniť záväzky uvedené v čl. III. ods. 3.1.bodu (ii) a čl. VII. tejto Zmluvy, záväzok podľa čl. VII. ods. 7.1. bodu (iv) nie je týmto dotknutý.
- 13.5. Od okamihu, kedy sa ukončenie platnosti Zmluvy stane účinným alebo s uplynutím skúšobnej prevádzky nesmie Koncový užívateľ naďalej Produkty DCC užívať, okrem využitia zobrazenia dát pre archívne a dokumentačné účely. Dátové súbory zostávajú majetkom Koncového užívateľa a Koncový užívateľ je povinný vrátiť neodkladne všetky prípadné fyzické súčasti balenia produktu. Ak boli s Produktmi DCC spojené, dodané alebo ak už bolo umožnené používanie softvéru a produktov tretím stranám, riadi sa pravidlá ich používanie príslušnými podmienkami, prípadne nemôžu byť používané samostatne bez Produktov DCC.

XIV.

Ostatné ustanovenia

- 14.1. Pri oneskorení Koncového užívateľa s úhradou faktúr Súhrnného licenčného poplatku o viac než 30 dní má DCC právo neposkytnúť Koncovému užívateľovi príslušné Aktivačné kľúče. DCC je oprávnená v tomto prípade pozastaviť úplne alebo len z časti plnenie svojich povinností podľa tejto Zmluvy. Ak dôjde k úhrade príslušného Licenčného poplatku s oneskorením a ak nebude zjednané inak, platí že sa na tento pokračujúci vzťah použije táto Zmluva a považuje sa, že táto Zmluva platí bez prerušenia.

- 14.2. Koncový užívateľ berie na vedomie, že neoprávnené zasiahnutie do zákonom chránených práv k autorskému dielu, môže byť potrestané podľa príslušných ustanovení trestného zákonníka Regiónu.

XV.

Adresa účastníkov a zasielanie písomností

- 15.1. Všetky písomné úkony, ktoré bude Koncový užívateľ, Implementačný partner alebo DCC pri realizácii tejto Zmluvy vykonávať voči ostatným účastníkom Zmluvy, budú správne adresované, ak budú odoslané na korešpondenčné adresy jednotlivých účastníkov Zmluvy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
- 15.2. Proforma-faktúry za Súhrnné licenčné poplatky k Produktom DCC zasielané DCC Koncovému užívateľovi v elektronickej podobe budú správne adresované, ak budú zasielané na e-mailovú adresu Koncového užívateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy pod označením „e-mail pre fakturáciu“.
- 15.3. Aktivačné kľúče k Produktom DCC zasielané DCC Koncovému užívateľovi v elektronickej podobe budú správne adresované, ak budú zasielané na e-mailovú adresu Koncového užívateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy pod označením „e-mail pre Aktivačný kľúč“.
- 15.4. Všetky správne adresované písomné podania budú považované za doručené aj v prípade ich vrátenia odosielateľovi, a to ku dňu vrátenia zásielky držiteľom poštovnej licencie alebo expresnou kuriérskou službou, za predpokladu, že príslušné poplatky za doručenie boli riadne zaplatené.

XVI.

Záverečné ustanovenia

- 16.1. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že si vzájomne poskytnú všetku súčinnosť a vyvinú maximálne možné úsilie potrebné na riadnu realizáciu a naplnenie tejto Zmluvy.
- 16.2. DCC je oprávnená zverejniť Koncového užívateľa, popr. aj jeho identifikačné údaje v súvislosti s propagáciou svojich produktov a výkonov (napr. referencie), a to aj v dobe po ukončení zmluvnej spolupráce. Koncový užívateľ schvaľuje doručovanie obchodných informácií týkajúcich sa výrobkov alebo služieb DCC, Implementačného partnera alebo jeho obchodných partnerov na svoju korešpondenčnú adresu.
- 16.3. Koncový užívateľ podpisom tejto Zmluvy výslovne súhlasí s tým, že jeho osobné údaje môžu byť DCC a Implementačným partnerom spracované v súlade so zák. č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení a právnym poriadkom Slovenskej republiky a poskytnuté ďalším subjektom Partnerskej alebo obchodnej siete DCC. Koncový užívateľ bude oboznámený, v akom rozsahu sú údaje poskytované, komu a za akým účelom, na aké obdobie a kto ich poskytuje s tým, že bol oboznámený so svojimi právami vyplývajúcimi z príslušných právnych predpisov o ochrane osobných údajov Regiónu (vyplývajúce zo zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov). Osobné údaje budú spracované hlavne za účelom: 1) rokovanie o zmluvnom vzťahu, 2) plnenie zmluvy, 3) ochrana dôležitých záujmov, 4) oprávnené zverejňovanie údajov (vrátane internetu), 5) ochrana práv správcu a spracovateľa, 6) ponuka obchodu alebo služieb, 7) odovzdávanie identifikačných údajov inému subjektu Partnerskej siete DCC za účelom ponúkania obchodu a služieb, a to všetko na dobu neurčitú. Poskytnutie údajov je dobrovoľné. Tento súhlas je platný po celú dobu platnosti tejto Zmluvy a je možné kedykoľvek ho písomne odvolať. Po odvolaní súhlasu na využitie osobných údajov alebo po ukončení Zmluvy, DCC a Implementačný partner zaručujú, že osobné údaje Obchodného partnera budú riadne zlikvidované v súlade s platnými predpismi Regiónu. Tieto údaje sú dôležité pre efektívne plnenie podmienok vyplývajúcich zo zmluvných vzťahov medzi DCC, Implementačným partnerom a Koncovým užívateľom.
- 16.4. Zmluvné strany týmto prehlasujú, že pokiaľ v budúcnosti dôjde pri realizácii tejto Zmluvy ku sporom ohľadom práv a povinností jej účastníkov, budú tieto prednostne riešiť zmierlivou cestou.
- 16.5. Otázky touto Zmluvou výslovne neupravené budú posudzované podľa právnych predpisov Slovenskej Republiky, hlavne podľa ustanovení Obchodného zákonníka, s vylúčením kolíznych noriem.
- 16.6. Zmluva má dvanásť strán a dve prílohy, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
- (i) Príloha číslo 1: Overená kópia plnej moci – PA-SP-2006-002-021-08
- (ii) Príloha číslo 2: Evidenčný list Licencii DCC – LRF-LIC-2013-001-021-0019-290113
- 16.7. Táto Zmluva ukončuje platnosť predchádzajúcich zmlúv či ústnych dojednaní na podobný predmet plnenia medzi zmluvnými stranami.

- 16.8. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom zmluvných strán.
- 16.9. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých Koncový užívateľ, Implementačný partner a DCC obdržia po jednom rovnopise. Koncový užívateľ obdrží rovnopis Zmluvy, ktorého súčasťou je overená kópia plnej moci pre Implementačného partnera (príloha č. 1). Implementačný partner a DCC obdržia rovnopis Zmluvy, ktorého súčasťou je kópia overenej kópie plnej moci (príloha č. 1) pre Implementačného partnera.
- 16.10. Túto Zmluvu je možné doplniť alebo zmeniť len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Výnimkou je zmena Evidenčného listu Licencií DCC (príloha č. 2), ktorý môže byť zmenený bez písomného dodatku, v tomto prípade musí byť zmena potvrdená oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán na novom Evidenčnom liste Licencií DCC. Takto potvrdený nový Evidenčný list Licencií DCC nahradí k dátumu potvrdenia predchádzajúci Evidenčný list Licencií DCC a stane sa k tomuto dátumu platnou prílohou tejto Zmluvy so všetkými záväzkami a povinnosťami zmluvných strán, ktoré vyplývajú z tejto Zmluvy a viažu sa k tejto prílohe. DCC je oprávnená vykonať jednostranne písomným oznámením, tj. bez súhlasu Koncového užívateľa, zmenu subjektu Implementačného partnera. DCC je povinná zmenu Implementačného partnera s Koncovým užívateľom prerokovať, zohľadniť v súvislosti so svojimi možnosťami podmienky Koncového užívateľa a o zmene Implementačného partnera následne Koncového užívateľa informovať, pričom Koncový užívateľ potvrdí túto zmenu v dodatku tejto Zmluvy.
- 16.11. Zmluvné strany po pozornom prečítaní tejto Zmluvy prehlasujú, že všetky jej ustanovenia považujú za záväzné a ďalej potvrdzujú skutočnosť, že ju uzatvárajú slobodne a vážne, bez akýchkoľvek výhrad k jej obsahu. Na dôkaz tejto skutočnosti pripájajú nižšie svoje podpisy.

V dňa

.....
 Meno, priezvisko a podpis
 Oprávnený zástupca Koncového užívateľa
 Odtlačok pečiatky Koncového užívateľa

.....
 DCC
 v.z. Meno, priezvisko a podpis
 Oprávnený zástupca Implementačného partnera
 Odtlačok pečiatky Implementačného partnera

S textom oboznámený súhlasí s právami, povinnosťami a zodpovednosťami vyplývajúcimi z tejto Zmluvy pre Implementačného partnera:

.....
 Meno, priezvisko a podpis
 Oprávnený zástupca Implementačného partnera
 Odtlačok pečiatky Implementačného partnera

Príloha č.1

k zmluve č. LIC-.....-.....-.....-.....

Overená kópia plnej moci

PA-SP-.....-.....-.....-.....

Príloha č.2

k zmluve č. LIC-.....-.....-.....-.....

Evidenčný list Licencií DCC

LRF-.....-.....-.....